

J YfVfYWX Ybgk Y`Y`]b`K]YgVUXYb. `F Ui Vž
9]bVfØWX Y`i bX`J Yf_Y`fgi bZU``

B UWX `F Ui V`K]XYfghUbX`[Y`Y]ghYhž`GUWX gWX`AXYb`Xi fWX
: Yi Yfž`A chcffUXX]YV`ZYgh[Ybca a Yb`i bX`J Yf_Y`fgi bZU``a]h
j Yf`YhnhYa `?]bX"

K]YgVUXYb`fchgt

9]bVfi WX`i bX`J UbXU`]ga i g`]b`K]YgVUXYb.
9]b`VYgcf[b]gYffY[YbXYf`HfYbX

≠b`K]YgVUXYb`a Y`fYb`g]WX`X]Y`6Yf]WX`hY`ØVYf`9]bVfØWX`Y`i bX
J UbXU`YbU`_hY``8]Y`Øb[ghYb`J cfZ`Y`g]bX`b]WX`h`bi f`Y]b`5b`Ugg`ni f
6Ygcf[b]g`ZØf`X]Y`5bk c`bYfž`gcbXYfb`k YfZYb`Ui WX`i: fU[Yb`ØVYf
X]Y`G]WX`Yf`Y]h]b`XYf`GhUX`h`Ui Z"

9]bVfi WX`]b`; Yk YfVY`i bX`8]YVghU`gYf]Yb

5a`8]YbghU[UVYbXž`XYa`%*`" ` `] & \$ & (ž`_Ua`Yg`ni`Y]bYa
9]bVfi WX`]b`Y]bY`[Yk YfV`]WX`[Ybi hnhY`K c`b`i b[`]b`XYf
F cgYbh`U`ghfU» Y``8]Y`H`hYf`XfUb[Yb`nk]gWX`Yb`%+`I`f`i bX`*. ()
I`f`]b`XUg`; YV`Äi XY`Y]b`i bX`^]bhYf`]Y» Yb`Y]bYb`GUWX`gWX`UXYb`j`cb
fi bX`&) \$`9i fcž`k`Ä`fYbX`g]Y`Y`Y`_hfc]b]gWX`Y`K`Yf`_nYi [Y`]a`K`Yfh
j`cb`Yhk`U`&) \$`9i fc`ghU`Yb``8]Y`Dc`]nY`]U`h`X]Y`9fa`]h`i b[Yb
Ui Z[Ybca a Yb`i bX`gi WX`h`bUWX`<]bk Y]gYb`i bhYf`XYf`Fi Zbi a a Yf
f\$`*`%`%`L`" ()!`\$"

Nk Y]`HU[Y`gd`Ä`hYfž`Ua`A]h`rk c`WX`ž`XYa`%+`" ` `] & \$ & (ž`k`i`fXYb
YfbYi`h`9]bVfØWX`Y`]b`nk`Y`]K`c`b`i b[Yb`]b`K]YgVUXYb`[Ya`Y`XYh`≠b
XYf`@UUa`Ya`Ui`Yf`i bX`XYf`; cYfXY`YfghfU» Y`^UVYb`X]Y`H`hYf

GWa i W_i bX'6Uf[Y`X`]a `K Yfhj cb`a Y\fyfYb`<i bXYfh'9i fc
YfVYi hYhž`VYj cf`g]Y`i bYf_Ubbh`Ybh_Ua Yb"8 Ug`\\]bhYf`UggYbY
7\Ucg`gcf[h`Z0f`Y]b` ; YZ0\`XYf`I bg]WXYf\Y]h`]b`XYf` ; Y[YbX`

F UbXU`]YfYf`i bX` : Yi YfhYi ZY`

8]Y`G]hi Uh]cb`k]fX`Xi fW`nk Y]`6fÅbXY`j YfghÅf_hž`X]Y`]b`XYf`B UW`h
j ca`% , ""Ui Z`XYb`%- " `ž` `]`&\$&(`]b`K]YgVUXYb!6]YVf]W`ž
]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`6i bgYbghfU»Y`i bX`DZÅ`nYf`GhfU»Yž`[Ya Y`XYh
k i fXYb"K Å\fybX`Y]b` : i » [Åb[Yf`fYW`hnY]h][`Y]b` : Yi Yf`Ub`Y]bYa
DUd]Yfa 0`Wc`bhU]bYf`0gW`hYž`k i fXY`Y]b`k Y]hYfYg`A 0VY`gh0W`U`g
GdYffa 0`Ub[Yn0bXYhž`k Ug`ni `Y]bYa ` [YgW`ÅhnhYb`GUW`gW`UXYb
j cb` , "\$\$\$`9i fc`Z0\fhY"8]Y`?f]a]bU`dc`nY]`V]hYh`X]Y`6Yj 0`_Yfi b[
i a`<]bk Y]gY`ni `XYb`J cfZÅ`Yb`

I bVY_UbbhY`8]YVY`i bX`Hf]W_VYhf0[Yf

9]b`k Y]hYfYf`HfYbX`]gh`XYf`5bgh]Y[`j cb`Hf]W`X]YVghÅ`Yb`]b`XYf`
GhUXh"5a`% , ""ž` `]`&\$&(`XfUb[Yb`nk Y]i bVY_UbbhY` : fUi Yb`]b`X]Y
K c`b i b[`Y]bYf`GYb]cf]b`]b`XYf`GW`]b`_Y`ghfU»Y`Y]bž`i a`GW`a i W`
ni`ghY`Yb"8]YgY`HU_h]_ž`X]Y`XUfUi Z`UVn]Y`hž`X]Y`C dZYf
UVni `Yb`_Ybž`]gh`U`Ufa]YfYbX`i bX`YfZcfXYfh`Yf\0`hYg`6Yk i gghgY]b
i bhYf`XYb`60f[Yfb`

?]bX`VY]`J Yf_Y`f`gi bZU``j Yf`Yhnh

8]Y`G]WXYf\Y]h]j cb`?]bXYfb`]b`XYf`GhUXh]gh`YVYbZU``g`Y]b`nYbhfU`Yg
H\Ya Už`XUg`Xi fW`Y]bYb`J Yf_Y`f`gi bZU``Ua`%+"`ž` `]`&\$&(`]b`XYf`
: `UW`ghfU»Y`j YfghÅf`h`k]fX"9]b`(!Å`f][Yg?]bX`k i fXY`VY]a
, VYfei YfYb`Y]bYg`DUf_d`UhnYg`j cb`Y]bYa ` : U\fnYi [`YfZUgghi bX
a i gghY`]a`?fUb`_Yb`U`i g`VY`UbXY`h`k YfXYb"Gc`W`Y`J cfZÅ`Y`fi ZYb
bUW`j YfghÅf`hYb`A U»bU`a Yb`ni f`G]WXYfghY``i b[`XYf`
J Yf_Y`f`gg]WXYf\Y]h]j b`K c`b[YV]YhYb`

Ni gUa`a YbZUggi b[`i bX`< UbX`i b[gVYXUfZ

8]Y`J]Y`nU`Ub`9]bVf0W`Ybž`6fUbXgh]Zhi b[Yb`i bX`

Hf]W_X]YVghÀ\`Yb`]b`K`]YgVUXYb`j` YfXYi`h`]W`h`Y`]b`U`_i` hYg
G]W`Yf\Y]hgdFcV`Ya` ž`XUg`X]Y`6Øf[` Yf`Yfbgh\UZh`VYi` bfi` \][` h``9g`]gh
j`cb`Yb`hgW`Y]X`Yb`X`Yf`6`Y`X`Y`i` hi` b[` ž`XUgg`X]Y` ;` Ya` Y]bgW`UZh`
k`UW`g`Ua` `V`Y]V`h`i` b`X`j` YfX`À`W`h][` Y`5`_`h]j`]h`À`h`Y`b`i`a` Y`X`Y`h``8`]Y`Dc``]nY]
]gh`Ui`Z`<`]bk`Y]gY`X`Yf`6`Øf[` Yf`Ub[` Yk`]YgYb`ž`i` a` `X]YgY`_`f]a`]bY``Yb`
5`_`h]j`]h`À`h`Y`b`V`Y`_`À`a` dZYb`ni` ` _`ÒbbYb`"

8]Y`k`UW`g`Yb`X`Yb`6`Y`X`Y`b`_`Y`b`i` a` `X]Y`G]W`Yf\Y]h`]b`K`]YgVUXYb`
YfZc`f`X`Y`fb`gc`Zc`fh][` Y`5`i`Za` Yf`_`g`Ua` _`Y]h`X`Y`f`6`Y`\`Ö`f`X`Y`b`i` b`X`X`Y`f`
;` Ya` Y]bgW`UZh``Bi`f`Xi`fW` `[` Ya` Y]bgUa` Y`5`b`gh`f`Y`b[` i` b[` Yb` _`U`b`b`Y`]b`
F`Ø`W`_`[` Ub[` `X`Y`f`?`f]a`]bU`]h`À`h`Y`fn]Y`h`k` YfX`Y`b`"

· B5;

8YhU]`g

6Ygi` W`X`Y`b`G]Y`i` bg`Ui`Z`i`b!U[` "XY